



Royal Jordanian Air Academy

أكاديمية الطيران الملكية الأردنية

الرقم : ط / 5 /
التاريخ : ٢٧ / ٧ / 2006

١١٧٧ ٢٧ ٢٧ ١١ ١١ ١١

J.R.A.

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين

SEMI ANNUAL-UNLISTED 131 214-3117 126

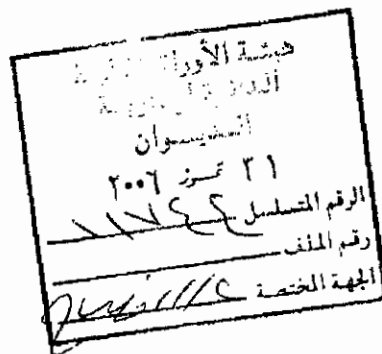
تحية طيبة وبعد ،،،

نرفق لكم نسخة عن ميزانية أكاديمية الطيران الملكية الأردنية كما في 2006/6/30 .

ولكم خالص تحياتي

ماجد سعيد يونس

مساعد المدير العام للشؤون المالية



Handwritten notes and signature in the bottom right corner, including the date 21/7/2006 and a circled number 1.

شركة أكاديمية الطيران الملكية الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة

البيانات المالية المرحلية نصف السنوية كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦
وتقرير المراجعة

المهنيون العرب

مستشارون ومحاسبون قانونيون
أعضاء في جرائنت ثورنتون

شركة أكاديمية الطيران الملكية الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة

الفهرس

صفحة

- تقرير المراجعة ٢
- الميزانية العامة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ ٣
- بيان الدخل للستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ ٤
- بيان التغيرات في حقوق المساهمين للستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ ٥
- بيان التدفقات النقدية للستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ ٦
- إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية نصف السنوية ٧ - ١٠

المهنيون العرب
مستشارون ومحاسبون قانونيون
أعضاء في جرانت ثورنتون

تقرير المراجعة

السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة
شركة أكاديمية الطيران الملكية الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العامة المرفقة لشركة أكاديمية الطيران الملكية الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ وكلا من بيان الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة هي مسؤولية مجلس إدارة الشركة وإن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير مراجعة حولها اعتماداً على المراجعة التي نقوم بها.

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لعمليات المراجعة رقم (٢٤٠٠) والذي ينطبق على عمليات المراجعة. ويتطلب هذا المعيار أن نقوم بتخطيط وإنجاز المراجعة للحصول على تأكيد محدود المدى فيما إذا كانت البيانات المالية المرحلية المختصرة خالية من الخطأ الجوهرية. تقتصر مراجعتنا بشكل أساسي على القيام بإجراءات تحليلية للمعلومات المالية والاستفسار من المسؤولين عن المعلومات المالية في الشركة ولذلك فهي تعطي تأكيداً أقل من التدقيق. لم نقم بتدقيق هذه البيانات المالية ولذلك فإننا لا نبدي رأياً حولها.

استناداً إلى إجراءات المراجعة التي قمنا بها، لم يسترعر انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لأسس إعداد البيانات المالية الواردة في إيضاح (٢).

المهنيون العرب

ابراهيم حمودة

(إجازة رقم ٦٠٦)



المهنيون العرب

مستشارون ومحاسبون قانونيون

عمان في ١٩ تموز ٢٠٠٦

شركة أكاديمية الطيران الملكية الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
الميزانية العامة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦

(بالدينار الأردني)

٣١ كانون الأول ٢٠٠٥	٣٠ حزيران ٢٠٠٦	الموجودات
		موجودات متداولة
١٢٥,٢٤٤	٢٢٥,٦٧٧	نقد في الصندوق ولدى البنوك
٢٦,٥٧١	١٣,٧٧٠	شيكات برسم التحصيل
٧٢٩,٢٩٣	١,٠٩٥,٢٦٧	ذمم مدينة، بالصافي
٩٨٨,٩٨٥	١,٠٨٣,٦٩٦	مخزون، بالصافي
٣٨٩,٧١٣	٤٤١,٩٠٠	أرصدة مدينة أخرى
٢,٢٥٩,٨٠٦	٢,٨٦٠,٣١٠	مجموع الموجودات المتداولة
٤٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠	استثمارات في شركات تابعة
٦٨٧,٢٠٠	٦٨٧,٢٠٠	أوراق مالية متوفرة للبيع
٩٩٢,٢٩٥	١٧,٨٢٨	مشاريع تحت التنفيذ
٢,٧٧١,٠٢١	٣,٣٦٨,١٣٩	موجودات ثابتة، بالصافي
٧,١١٠,٣٢٢	٧,٣٣٣,٤٧٧	مجموع الموجودات
		المطلوبات وحقوق المساهمين
		مطلوبات متداولة
١٢٣,٢٤٣	٦٥,٧٨٥	بنوك دائنة
٣٩٠,٦٤٤	٣٣١,٥٢٠	ذمم دائنة
٢,٩٩٩,٦١٩	٣,٠٢٦,٥٥٢	إيرادات مؤجلة
٦٠٤,٩٩٥	٥٢٥,٦٨٥	أرصدة دائنة أخرى
٤,١١٨,٥٠١	٣,٩٤٩,٥٤٢	مجموع المطلوبات المتداولة
		حقوق المساهمين
١,٦٠٠,٠٠٠	١,٦٠٠,٠٠٠	رأس المال المدفوع
٢٦٨,٧٨٤	٢٦٨,٧٨٤	احتياطي إجباري
١٩٥,٩٨١	١٩٥,٩٨١	احتياطيات أخرى
٩٢٧,٠٥٦	١,٣١٩,١٧٠	أرباح مرحلة
٢,٩٩١,٨٢١	٣,٣٨٣,٩٣٥	مجموع حقوق المساهمين
٧,١١٠,٣٢٢	٧,٣٣٣,٤٧٧	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

تقرأ هذه البيانات المالية مع تقرير المراجعة المرفق*

شركة أكاديمية الطيران الملكية الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان الدخل للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦
(بالدينار الأردني)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥	٣٠ حزيران ٢٠٠٦	
٤,١٣٠,٠٩٩	٣,٢٢١,١٧٨	الإيرادات
(٢,٥٣٣,٦٦٠)	(٢,٠٧٤,١٢٠)	تكاليف الإيرادات
١,٥٩٦,٤٣٩	١,١٤٧,٠٥٨	مجمّل الربح
(٦٧٠,١٥٢)	(٧٠٥,٠٨٨)	مصاريف إدارية وعمومية
(٦٣٠,٧١١)	(٥١,٦٢٥)	عمولات تسويق
١,٤٤٩	١,٧٦٩	صافي إيرادات أخرى
٢٩٧,٠٢٥	٣٩٢,١١٤	ربح الفترة قبل الضريبة
(٥٠,٠٠٠)	—	مخصص ضريبة الدخل
٢٤٧,٠٢٥	٣٩٢,١١٤	ربح الفترة
٠,١٥٤	٠,٢٤٥	حصة السهم من ربح الفترة
١,٦٠٠,٠٠٠	١,٦٠٠,٠٠٠	المعدل المرجح لعدد الأسهم

تقرأ هذه البيانات المالية مع تقرير المراجعة المرفق

شركة أكاديمية الطيران الملكية الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦

(بالدينار الأردني)

المجموع	أرباح مرحلة	احتياطات		رأس المال المدفوع	
		أخرى	إجباري		
٢,٩٤٨,٢٣٥	٧٣٧,٦٠١	٤٧٧,٩٠٠	١٣٢,٧٣٤	١,٦٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٢٠٠٤/١٢/٣١
٢٤٧,٠٢٥	٢٤٧,٠٢٥	—	—	—	ربح الفترة
٣,١٩٥,٢٦٠	٩٨٤,٦٢٦	٤٧٧,٩٠٠	١٣٢,٧٣٤	١,٦٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٢٠٠٥/٦/٣٠
٢,٩٩١,٨٢١	٩٢٧,٠٥٦	١٩٥,٩٨١	٢٦٨,٧٨٤	١,٦٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٢٠٠٥/١٢/٣١
٣٩٢,١١٤	٣٩٢,١١٤	—	—	—	ربح الفترة
٣,٣٨٣,٩٣٥	١,٣١٩,١٧٠	١٩٥,٩٨١	٢٦٨,٧٨٤	١,٦٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٢٠٠٦/٦/٣٠

تقرأ هذه البيانات المالية مع تقرير المراجعة المرفق

شركة أكاديمية الطيران الملكية الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التدفقات النقدية للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦
(بالدينار الأردني)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥	٣٠ حزيران ٢٠٠٦	
		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
٢٤٧,٠٢٥	٣٩٢,١١٤	ربح الفترة
٤٧٨,٤٦٣	٤٩٢,٢٩٢	استهلاكات
		التغير في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
٦٧,٣٢٢	١٢,٨٠١	شيكات برسم التحصيل
(١٩٢,٧٤٩)	(٣٦٥,٩٧٤)	ذمم مدينة
(٩,٢٥٤)	(٩٤,٧١١)	مخزون
(٣٧٥,٠٨٧)	(٥٢,١٨٧)	أرصدة مدينة أخرى
(٢٢,٥٨٧)	(٥٩,١٢٤)	ذمم دائنة
(١,١٧٩,٤٣٩)	٢٦,٩٣٣	إيرادات مؤجلة
(٧٠,٩٨٨)	(٧٩,٣١٠)	أرصدة دائنة أخرى
(١,٠٥٧,٢٩٤)	٢٧٢,٨٣٤	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
(٦٧,٣٣٢)	(١,٠٨٩,٤١٠)	موجودات ثابتة
(٨,٧٤٥)	٩٧٤,٤٦٧	مشاريع تحت التنفيذ
(٧٦,٠٧٧)	(١١٤,٩٤٣)	صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
		التدفقات النقدية من عمليات التمويل
٢٣٦,٧٩٥	(٥٧,٤٥٨)	بنوك دائنة
(٨٩٦,٥٧٦)	١٠٠,٤٣٣	صافي التغير في النقد
٢,٢١٤,١٠٧	١٢٥,٢٤٤	النقد في بداية الفترة
١,٣١٧,٥٣١	٢٢٥,٦٧٧	النقد في نهاية الفترة

تقرأ هذه البيانات المالية مع تقرير المراجعة المرفق*

شركة أكاديمية الطيران الملكية الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية نصف السنوية
٣٠ حزيران ٢٠٠٦
(بالدينار الأردني)

١ . عام

تأسست أكاديمية الطيران الملكية الأردنية بموجب القانون المؤقت رقم ٦٣ لسنة ١٩٧١ الذي جرى تعديله بموجب القانون المؤقت رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٥، وبتاريخ ٢٣ شباط ١٩٧٨ إتخذ مجلس الأمناء قراراً بالحاق الأكاديمية بالملكية الأردنية من النواحي الإدارية والمالية والفنية إعتباراً من أول آذار ١٩٧٨.

بتاريخ ٢٣ كانون الأول ١٩٨٨ إعتبرت أكاديمية الطيران الملكية الأردنية مؤسسة رسمية عامة وذلك حسب تعليمات رئاسة الوزراء، وبتاريخ ٥ نيسان ١٩٩٤ وبناءً على كتاب دولة رئيس الوزراء تم فصل الأكاديمية كلياً عن الملكية الأردنية إستناداً الى قانونها رقم (٦٣) لسنة ١٩٧١ وتعديلاته باعتبارها مؤسسة مستقلة مالياً وإدارياً. وبتاريخ ١٢ شباط ٢٠٠٢ تم تسجيل الشركة في سجل الشركات المساهمة العامة لدى وزارة الصناعة والتجارة تحت الرقم (٣٤٤)، وقد تم بيع الشركة للقطاع الخاص في كانون الثاني ٢٠٠٣. كما أن الشركة مسجلة في سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة تحت الرقم (١١٠٣٠٥٢٢٠٢) بتاريخ ٢٢/٥/٢٠٠٣. ومن أهم غايات الشركة تدريب الطيران الخاص والطيران التجاري الآلي ومدرّب الطيران ومدرّب الطيران الآلي بالإضافة إلى برنامج هندسة صيانة الطائرات (هياكل ومحركات والكترونيات والطائرات).

٢ . ملخص لأهم الأسس المحاسبية

أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عنه ووفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية.

النقد وما في حكمه

يمثل النقد وما في حكمه النقد في الصندوق ولدى البنوك والاستثمارات القابلة للتسييل إلى مبالغ محددة وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة أشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة.

الذمم المدينة

تظهر الذمم المدينة بالتكلفة بعد تنزيل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها، ويتم شطب الديون في حال عدم إمكانية تحصيلها خصماً من المخصص المأخوذ لها ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

استثمارات في شركات تابعة

تظهر الاستثمارات في الشركات التابعة والتي تبلغ نسبة المساهمة في رأسمالها أكثر من ٥٠% أو التي تسيطر الشركة على عملياتها التشغيلية بصافي حقوق الملكية للشركات المستثمر بها.

الذمم الدائنة والمبالغ المستحقة الدفع

يتم إثبات الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع عند استلام البضائع والخدمات من قبل الشركة سواء تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم.

قطع الغيار والمعدات الملاحية

يتم تسعير قطع الغيار والمعدات الملاحية بسعر الكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، ويتم تحديد الكلفة باستخدام طريقة متوسط التكلفة المرجح.

الموجودات الثابتة

تظهر الموجودات الثابتة بسعر الكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم ومخصص الانخفاض في القيمة إن وجد، ويتم استبعاد كلفة الموجودات والاستهلاك المتراكم حين بيع الموجودات الثابتة أو التخلص منها ويتم إثبات أية أرباح أو خسائر في بيان الدخل.

تمثل كلفة الموجودات الثابتة سعر الشراء بما في ذلك أية مصاريف متعلقة بتجهيز الموجودات لتصبح جاهزة للاستخدام. أما المصاريف التي تنشأ بعد استخدام الموجودات مثل التوصيلات والصيانة والتي تتفق على الموجودات من أجل إعادتها إلى الوضع الذي كانت عليه أو للحفاظ على المنافع الاقتصادية المقدرة أصلاً للأصل فيتم إثباتها في بيان الدخل خلال الفترة التي حدثت بها، ويتم رسملة المصاريف التي تؤدي إلى زيادة في المنافع الاقتصادية المستقبلية للموجودات الثابتة عن المنافع الاقتصادية المتوقعة منها أصلاً ككلفة إضافية على الموجودات الثابتة.

تستهلك الموجودات الثابتة (باستثناء الأراضي) باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها كما يلي:

مباني على أراض مستأجرة	٦,٢٥% - ٨,٣٥%
طائرات جوية وطائرات تدريب أرضية	٣٠%
موجودات أخرى	٧% - ٢٥%

يتم مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الاستهلاك بشكل دوري للتأكد من أن طريقة وفترة الاستهلاك تتناسب مع المنافع الاقتصادية المتوقعة من الموجودات الثابتة.

المشاريع تحت التنفيذ

تظهر المشاريع تحت التنفيذ بالكلفة وتتضمن الكلفة كلفة الإنشاءات والمصاريف المباشرة. ولا يتم استهلاك مشاريع تحت التنفيذ إلا حين اكتمال الموجودات المتعلقة بها لتصبح جاهزة للاستخدام.

المخصصات

يتم تسجيل المخصصات عندما يترتب على الشركة التزامات قانونية أو التزامات متوقعة نتيجة لأحداث سابقة وأنه من المحتمل قيام الشركة بدفع مبالغ نقدية لتسديد هذه الالتزامات.

يتم مراجعة المخصصات بتاريخ البيانات المالية وتعديل قيمتها بناءً على آخر معلومات متوفرة لدى الشركة.

الإيرادات

يتم تحقيق إيرادات الفوائد على أساس زمني بحيث يعكس العائد الفعلي على الموجودات.

يتم تحقيق توزيعات أرباح الاستثمارات عند إقرارها من قبل الهيئات العامة للشركات المستثمر بها.

يتم تحقيق الإيرادات الأخرى وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

العملات الأجنبية

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية إلى الدينار الأردني باستخدام متوسط الأسعار المعلنة من البنك المركزي الأردني بتاريخ ٣١ كانون الأول، أما المعاملات بالعملات الأجنبية التي تمت خلال العام فيتم تحويلها باستخدام الأسعار السائدة بتاريخ تلك المعاملات، وتظهر أرباح وخسائر التحويل في بيان الدخل.

ضريبة الدخل

تقوم الشركة بأخذ مخصص لضريبة الدخل وفقاً لقانون ضريبة الدخل ووفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) حيث يتطلب هذا المعيار تسجيل الضريبة المؤجلة الناتجة عن الفرق ما بين القيمة المحاسبية والضريبية للموجودات والمطلوبات، ونتيجة لذلك قد يترتب للشركة موجودات ضريبية مؤجلة ناتجة عن الفروقات الزمنية المؤقتة المتعلقة بالمخصصات. هذا ولم يتم إظهار تلك الموجودات ضمن البيانات المالية حيث أن قيمتها غير مادية.

٣ . ضريبة الدخل

- قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الشركة للأعوام ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤، ولم يصدر قرارها النهائي بعد.
- تم تقديم كشف التقدير الذاتي عن نتائج أعمال الشركة لعام ٢٠٠٥، ولم تقم الدائرة بمراجعة سجلات الشركة لتاريخه.

٤ . الأدوات المالية

القيمة العادلة

إن القيمة العادلة لمعظم الأدوات المالية تقارب قيمتها الدفترية نظرا لاستحقاق هذه الأدوات خلال سنة من تاريخ البيانات المالية.

مخاطر أسعار الفائدة

حيث أن معظم الأدوات المالية الظاهرة في الميزانية العامة غير خاضعة لمخاطر أسعار الفوائد باستثناء التسهيلات الائتمانية الممنوحة للشركة، فإن أثر مخاطر أسعار الفوائد غير جوهري على البيانات المالية.

مخاطر الائتمان

تحتفظ الشركة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية ذات ملاءة جيدة.

مخاطر تقلبات أسعار العملات

حيث إن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي وحيث أن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي فإن تقلبات سعر الصرف لا يؤثر بشكل جوهري على البيانات المالية.